YANMAR Engine Model Number: L100AE

This information has been extracted out of the Yanmar engine operators manual No. 114250-0004E For additional information see the complete Yanmar Manual.

NEW ENGINE WARNINGS

While your engine is still new, applications of heavy loads may shorten the life of the engine. Follow the breaking-in procedures during the first 20 hours.

(1) Avoid overloads

Avoid applying any heavy load during the breaking-in period.

(2) Change engine oil regularly

Change the engine oil at 1st 50 hours or at the end of the first month, and every 3 months or 200 hours thereafter.

Note: Be sure to drain the oil while the engine is warm.

When cold, it may be difficult to drain the oil completely.

FUEL REQUIREMENTS

(1) Selection of fuel oil

Only use the diesel fuel which is most suitable for the engine.

(2) Keep dust and water out of the fuel

When filling the fuel tank from drums, make sure that no dust or water are mixed in the fuel. This may lead to serious fuel injection pump and nozzle problems.

A CAUTION:

. Only use the recommended diesel fuel oil. Use of non-recommended fuel may cause the engine damage.

· Fuel should have a cetane value of more than 45 in order to prevent difficult starting, misfiring, and white exhaust smoke.

- Diesel fuel oil substitutes are not recommended; they may be harmful to the fuel system components.
- Fuel should be free of water or dust because these cause trouble in the fuel injection pump and nozzle.

· Refuel in a well ventilated area with the engine stopped.

Do not smoke or allow flames or sparks in the area where the engine is refueled or where gasoline is stored.

Do not overfill the tank and make sure the filler cap is securely closed after refuelBe careful not to spill fuel when refueling. If any fuel is spilled, make sure the area is dry before starting the engine.

OIL REQUIREMENTS

WARNING:

The engine may be damaged if operated with insufficient lube oil. It is also dangerous to supply too much lube oil to the engine because a sudden increase in engine rpm could be caused by its combustion. Always check the lube oil level before starting the engine and refill if necessary.

Use proper lube oil preserve your engine Nothing affects the performance and durability of your engine more than the lube oil you use. If inferior oil is used, or if your engine oil is not changed regularly, the risk of piston seizure, piston ring sticking, and accelerated wear of the cylinder liner, bearing and other moving components increases significantly. Your engine life may be seriously shortened. Yanmar recommends CC/CD oil of API engine service classification.

Always use oil with the right viscosity for the ambient temperature in which your engine is being operated. Use the chart on this page when choosing your engine oil.

VANMAR recommends A. P. I engine service classification of CC or CD.

Always use oil with the right viscosity for the ambient temperature in which your engine is being operated. Use the chart mentioned right side when choosing your engine oil.

HUILE POUR MOTEUR YANMAR rebommande l'huile CC ou CD du classement d'entretien pour moteurs A. P. I. (Institut américain du

pétrole) . Utiliser toujours une huile avec une viscosité appropriée à la température ambiante dans laquelle le moteur doit être

Employer le graphique mentionné à droite lors du choix de l'huile pour le moteur. MOTOROL

YANMAR empfiehlt Motoröl der A. P. I. Motor-Wartungsklassifikation von CC oder CD. Immer Öl mit der richtigen Viskosität für die entsprechende Umgebungstemperatur wählen, bei welcher der Motor betrieben wird. Bei der Wahl des Motoröls ist auf die rechts stehende Tabelle Bezug zu nehmen.

ACEITE DEL MOTOR

YANMAR recomienda usar aceite CC o CD de la clasificación "A. P. I. Engine Service".

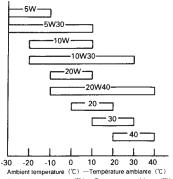
Utilice siempre aceite de viscosidad adecuada para la temperatura ambiente a la que funciona el motor.

Use el gráfico del lado derecho para elegir el aceite de su motor.

OLIO MOTORE

YANMAR raccomanda l'uso di olio di classe CC o CD, secondo la classificazione A. P. I. riguardante la manutenzione del motore. Usate sempre olio con viscosità appropriata alla temperatura dell'ambiente in cui il motore

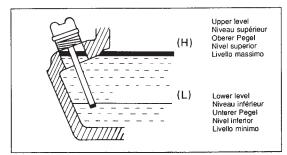
Per la scelta dell'olio motore, usate il diagramma riportato a destra.



Umgebungstemperatur (°C) —Temperatura ambiente (°C)

Temperatura d'ambiente (°C)

YANMAR Engine Model Number: L100AE



Fill the oil up to the mouth of the filler port with the engine placed on the level.

Remplir jusqu'au sommet de l'orifice de remplissage avec le moteur nivelé.

Bei auf gerader Fläche stehendem Motor bis zur Oberkante des Einfüllstutzens auffüllen.

Rellenar hasta la parte superior del orificio de relleno con el motor nivelado.

Riempire fino alla sommità del foro di introduzione con il motore in piano.

		L40AE L48AE	L60AE L70AE	L75AE L90AE L100AE
Lube oil capacity Capacité d'huile de lubrification Schmierölkapazität Capacidad de aceite de lubricación litro Capacità olio lubrific	(us.qts)	0.80 (0.85)	1.10 (1.16)	1.65 (1.74)

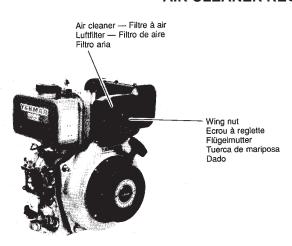
When checking the oil level, make sure your engine is sitting level. If it is tilted, you may add either too much or too little oil. If you overfill, your engine will consume too much oil and the oil temperature will become dangerously high; if you do not add enough oil, your engine could seize up.

· When checking the oil, simply dip the

dipstick into the oil pan. Do not screw in the dipstick.

· Be sure to check the engine on a level surface with the engine stopped.

AIR CLEANER REQUIREMENTS





- (1) Loosen the wing nut, detach the cover of the air cleaner and remove the element.
- Desserrer l'écrou à réglette, détacher le couvercle du filtre à air et enlever l'élément du filtre.
- Die Flügelmutter lösen, den Luftfilterdeckel entfernen und den Filtereinsatz herausnehmen.
- Aflojar la tuerca de mariposa, separar la cubierta del filtro de aire
- y remover el elemento de filtro. Per la manutenzione del filtro aria svitare il dado, togliere il coperchio e la cartuccia.
- Reattach the cover of the air cleaner and tighten the wing nut.
- Fixer de nouveau le couvercle du fiitre à air et serrer l'écrou à oreilles.
- Den Luftfilterdeckel wieder aufsetzen und die Flügelmutter festziehen.
- (2) Fijar de nuevo la cubierta de filtro de aire y apretar la tuerca de mariposa.
- (2) Inserire nuovamente il coperchio e riavvitare il dado.

A CAUTION: — PRECAUTION: — VORSICHT: — PRECAUCION: — ATTENZIONE:

- Do not wash the air cleaner element with Replace the detergent because the element is oilsoaked Type.
- element when output decreases or bad exhaust color is noticed.
- . Never run the engine without the air cleaner element. Rapid engine wear may result.